

CHAPITRE 58



BOUNCER

DE MIZUTA MAKOTO

SEINEN
YOUNG CHAMPION



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR JP/FR
KARASAWA



CORRECTEUR :
TOTO



CLEANEUR :
PETIT JEAN



EDITEURS :
RUSATO, TONSKO, RUBEN



QUALITY CHECK :
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE
DISPOIBLE EN FRANCE À L'ACHAT.
ON VOUS LE FAIT DÉCOUVRIR !

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, c'est les soutenir !



SCANTRAD.NET



MAIS
TOI, SHINYA,
QU'EST-CE
QUE TU
ES ?

OUI, JE
SUIS UNE
MERDE...

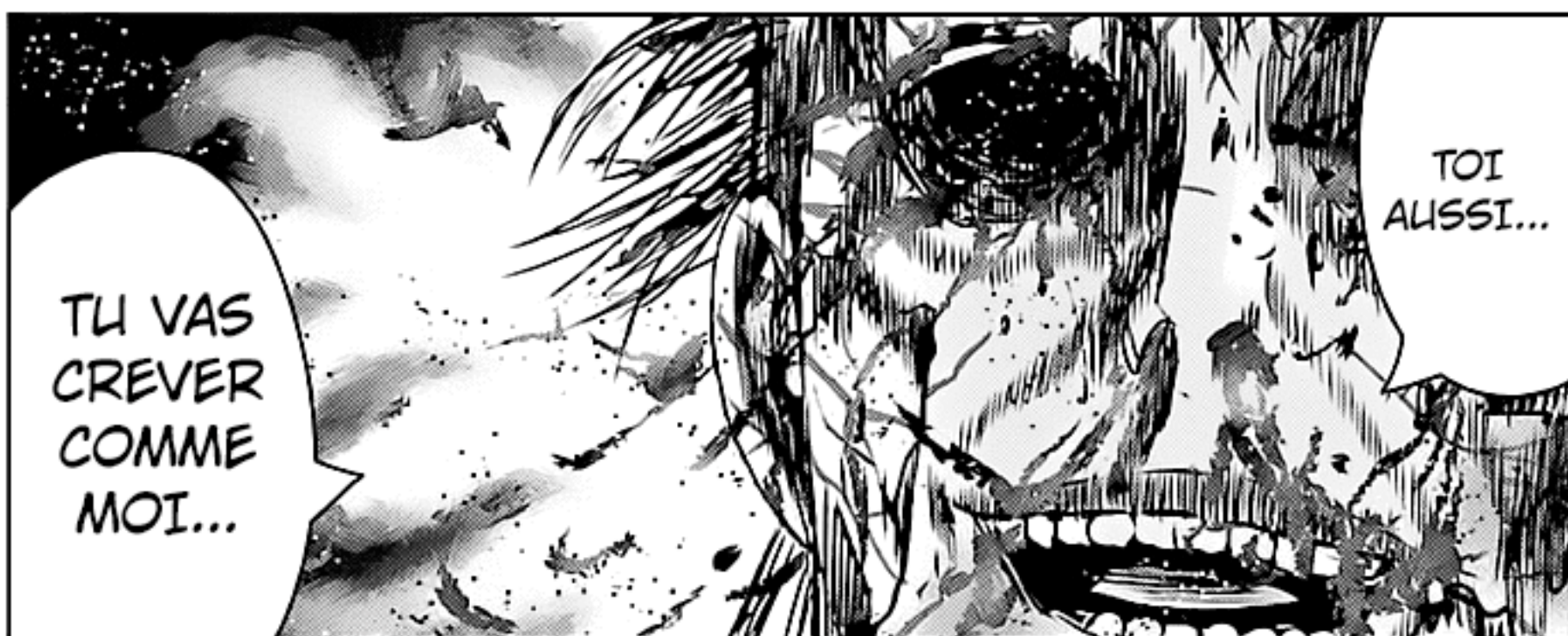


C'EST
POUR
ÇA...

QUE TU N'AS
TOUJOURS PAS
RÉUSSI À ME
VENGER...

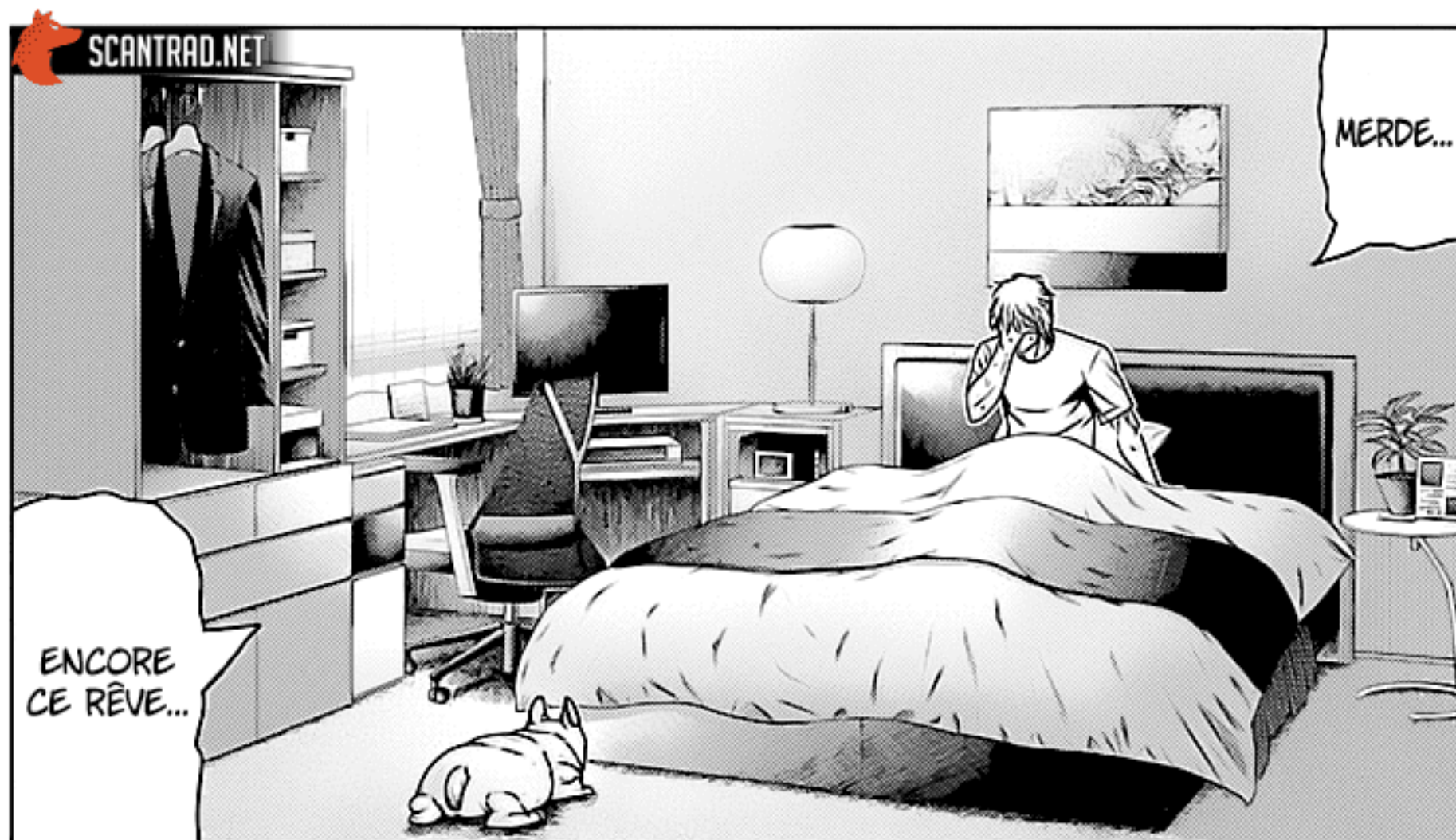
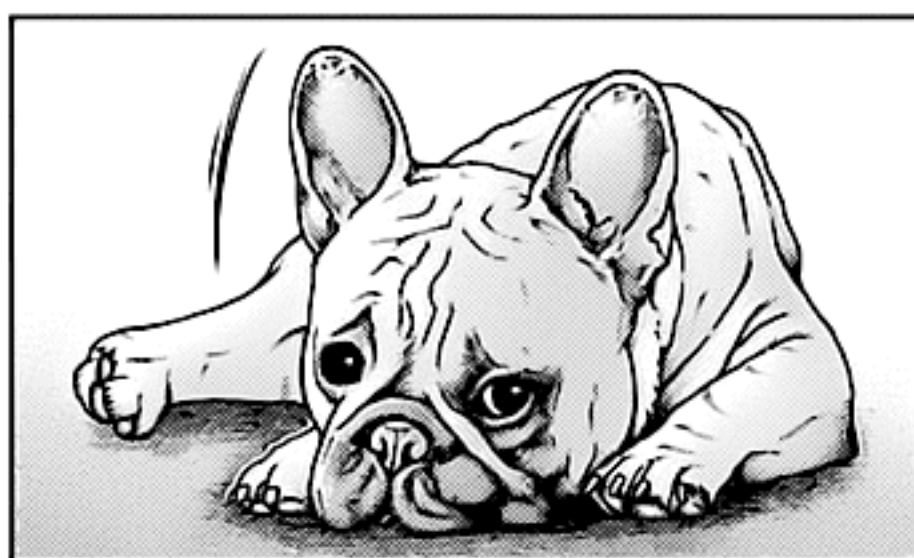
TU LE
SAIS TRÈS
BIEN...

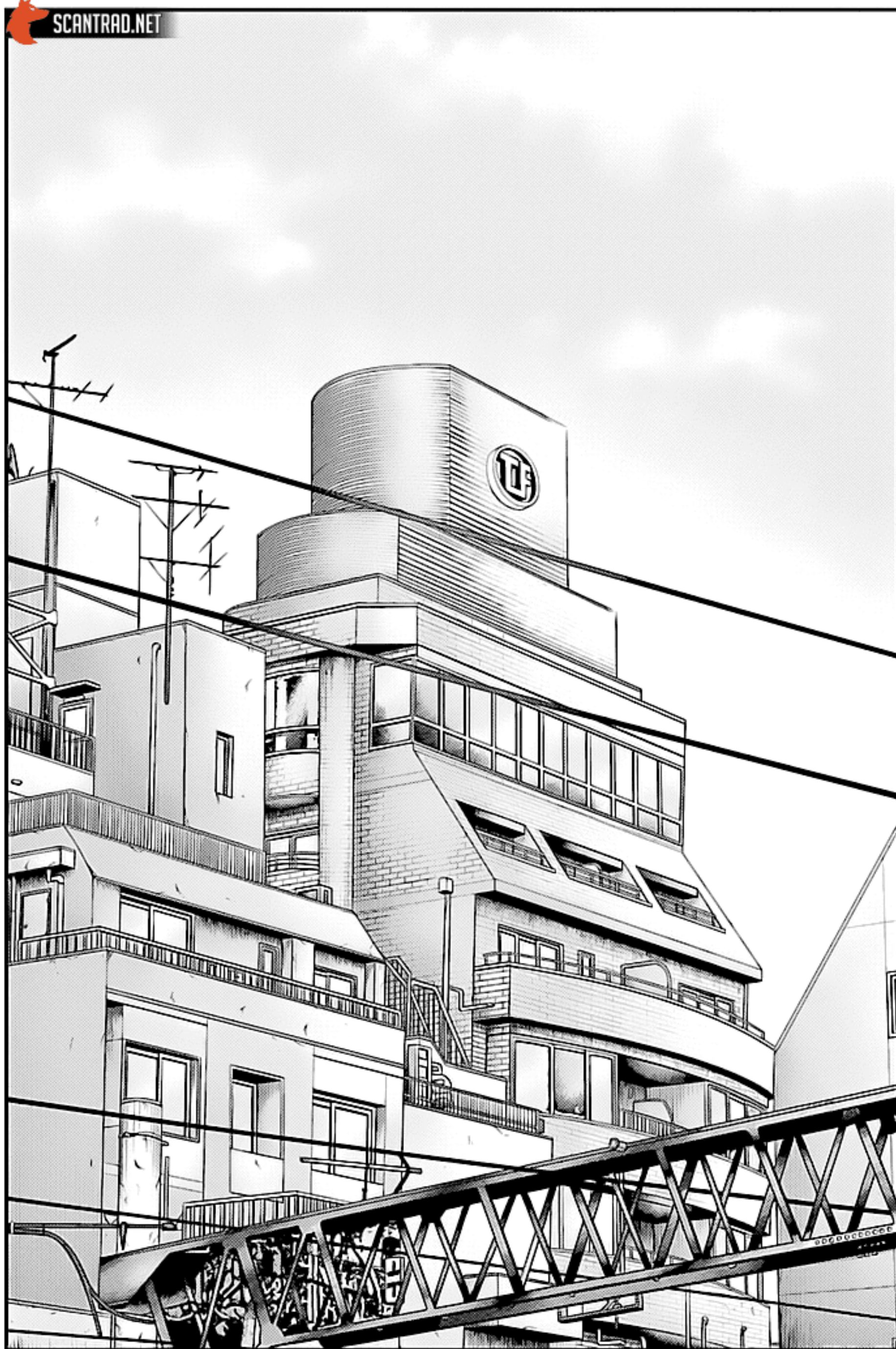
TOI AUSSI
TU ES UNE
MERDE...



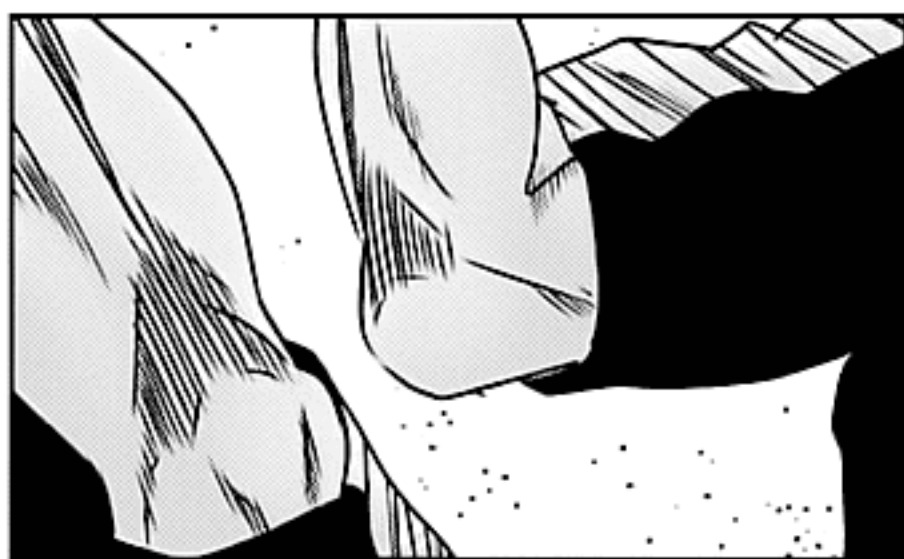
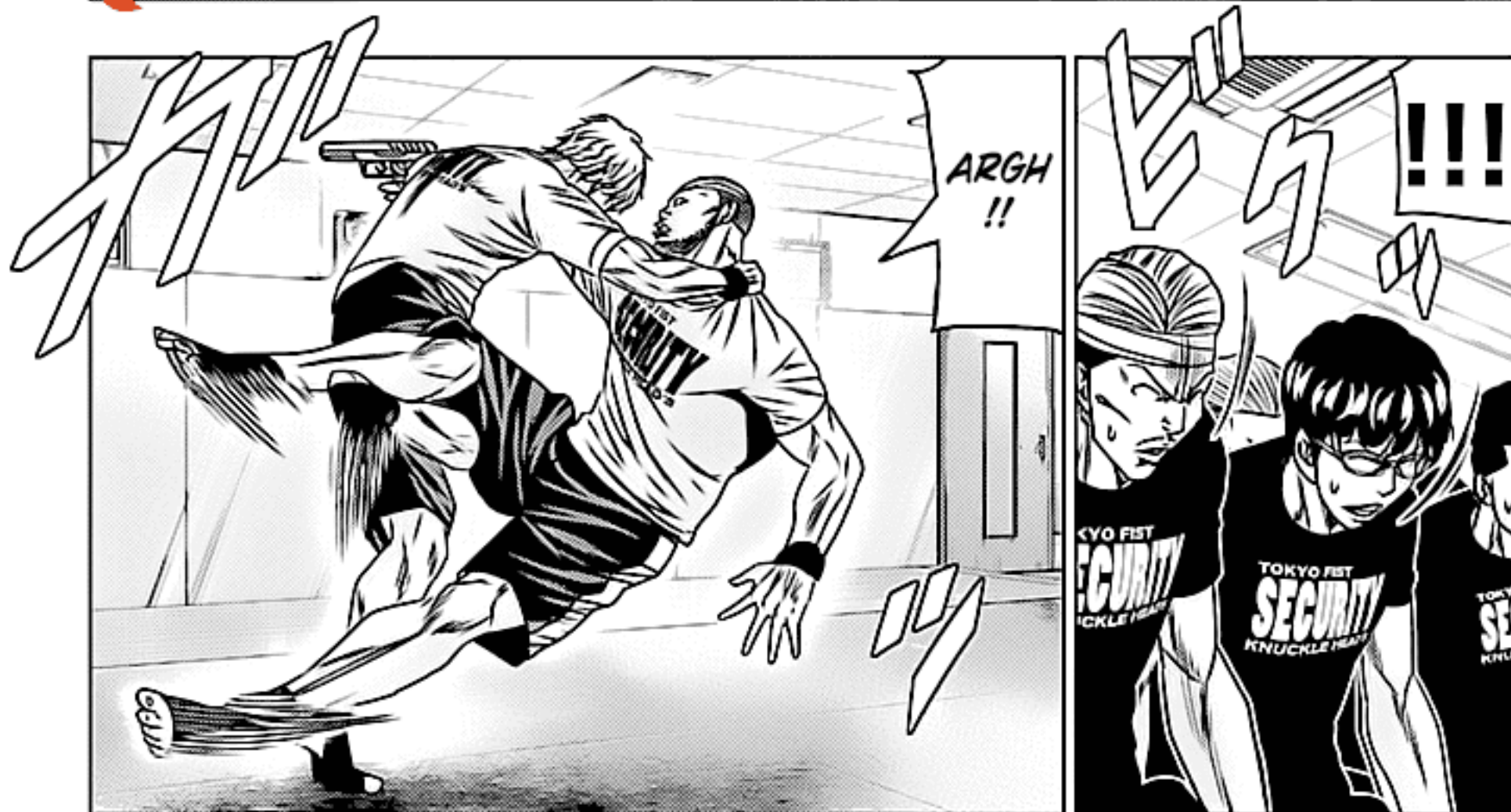
TU VAS
CREVER
COMME
MOI...

TOI
AUSSI...



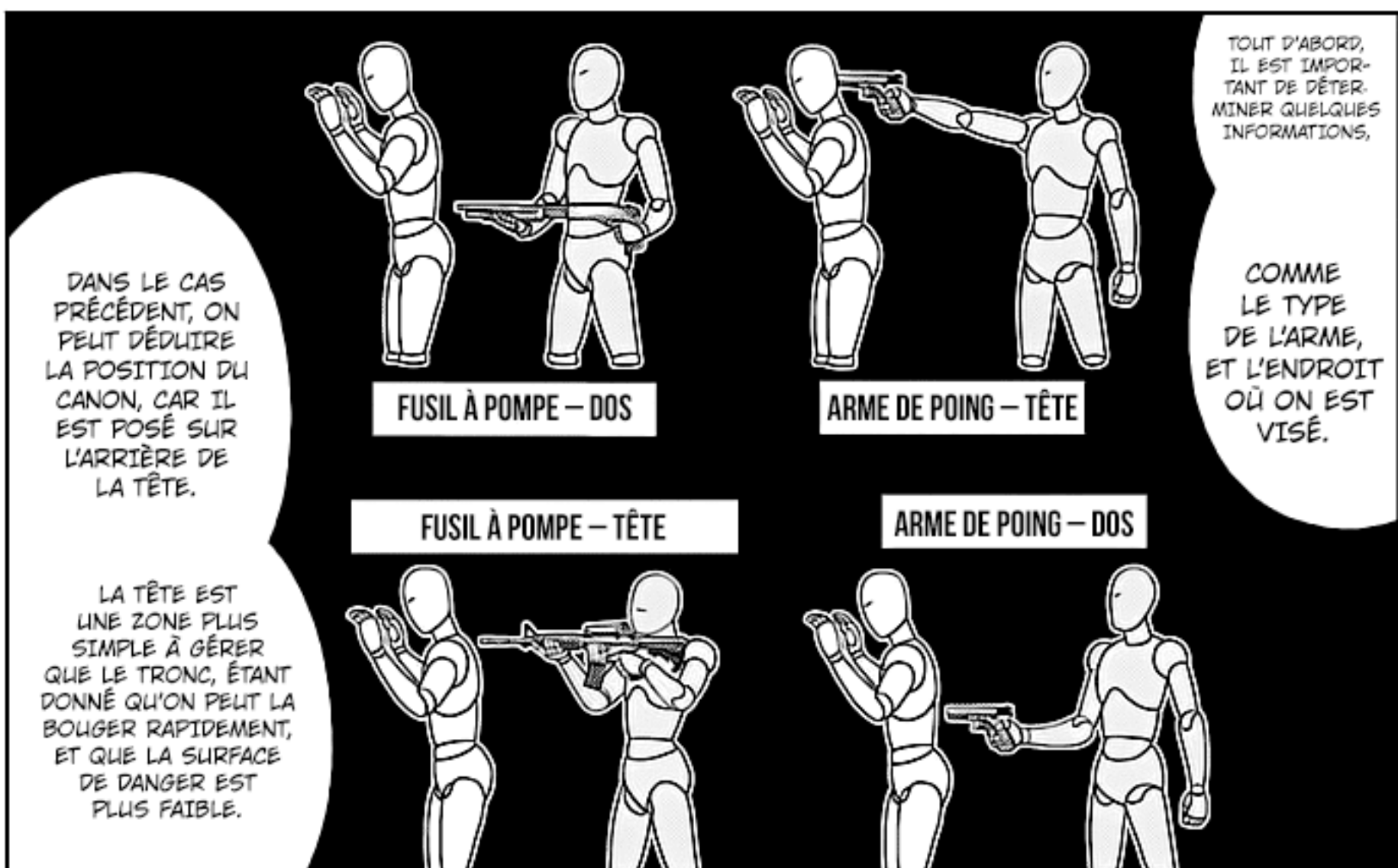


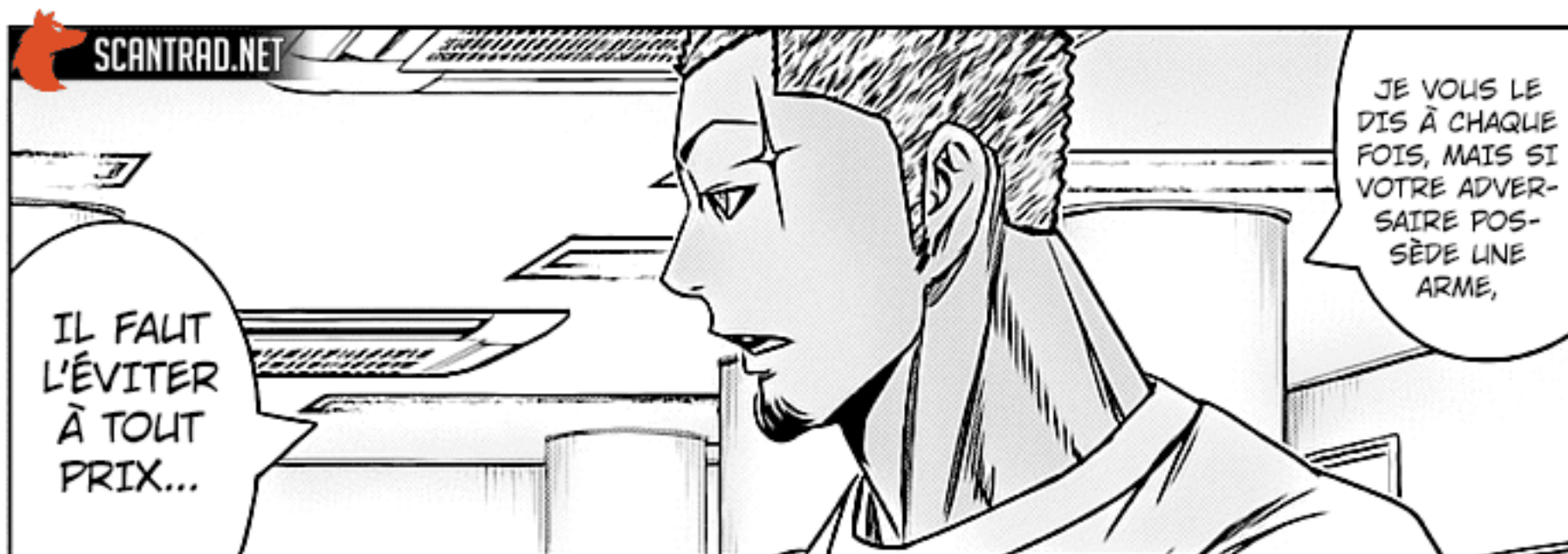






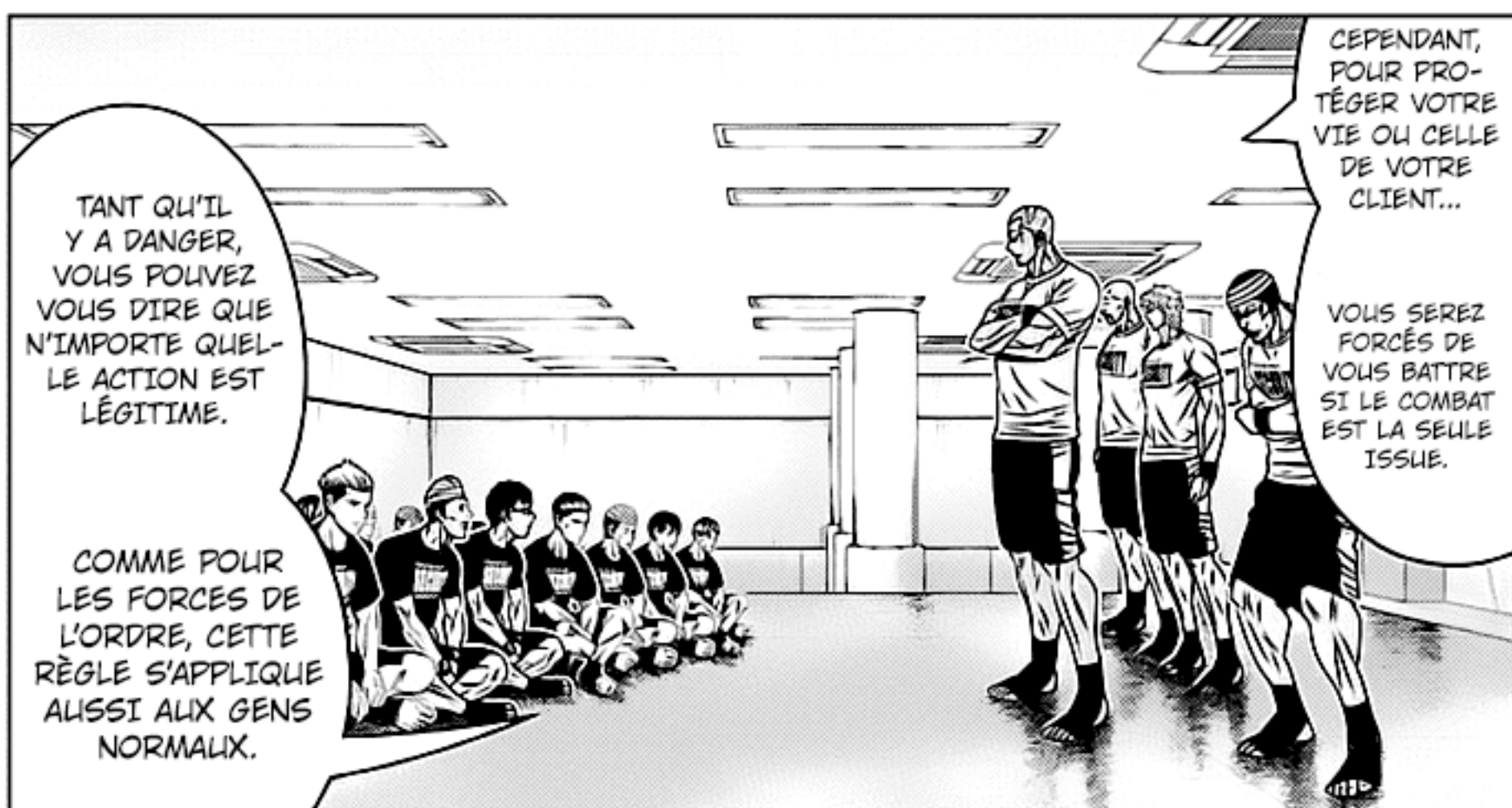






IL FAUT
L'ÉVITER
À TOUT
PRIX...

JE VOUS LE
DIS À CHAQUE
FOIS, MAIS SI
VOTRE ADVER-
SAIRE POS-
SÈDE UNE
ARME,



TANT QU'IL
Y A DANGER,
VOUS POUVEZ
VOUS DIRE QUE
N'IMPORTE QUEL-
LE ACTION EST
LÉGITIME.

COMME POUR
LES FORCES DE
L'ORDRE, CETTE
RÈGLE S'APPLIQUE
AUSSI AUX GENS
NORMAUX.

CEPENDANT,
POUR PRO-
TÉGER VOTRE
VIE OU CELLE
DE VOTRE
CLIENT...

VOUS SEREZ
FORCÉS DE
VOUS BATTRE
SI LE COMBAT
EST LA SEULE
ISSUE.



N'OU-
BLIEZ PAS
QUE SI VOUS
VOUS ARRÊTEZ EN
PLEIN MILIEU OU
QUE SI VOUS
ÉCHOUÉZ...

CE SERA
LA MORT
POUR VOUS
ET VOTRE
CLIENT.

C'EST AUSSI
VALABLE POUR
LES LAMES. DANS
LE CAS OÙ VOUS
DEVRIEZ VOUS
BATTRE AFIN DE
DÉROBER L'ARME
DE L'ADVER-
SAIRE,

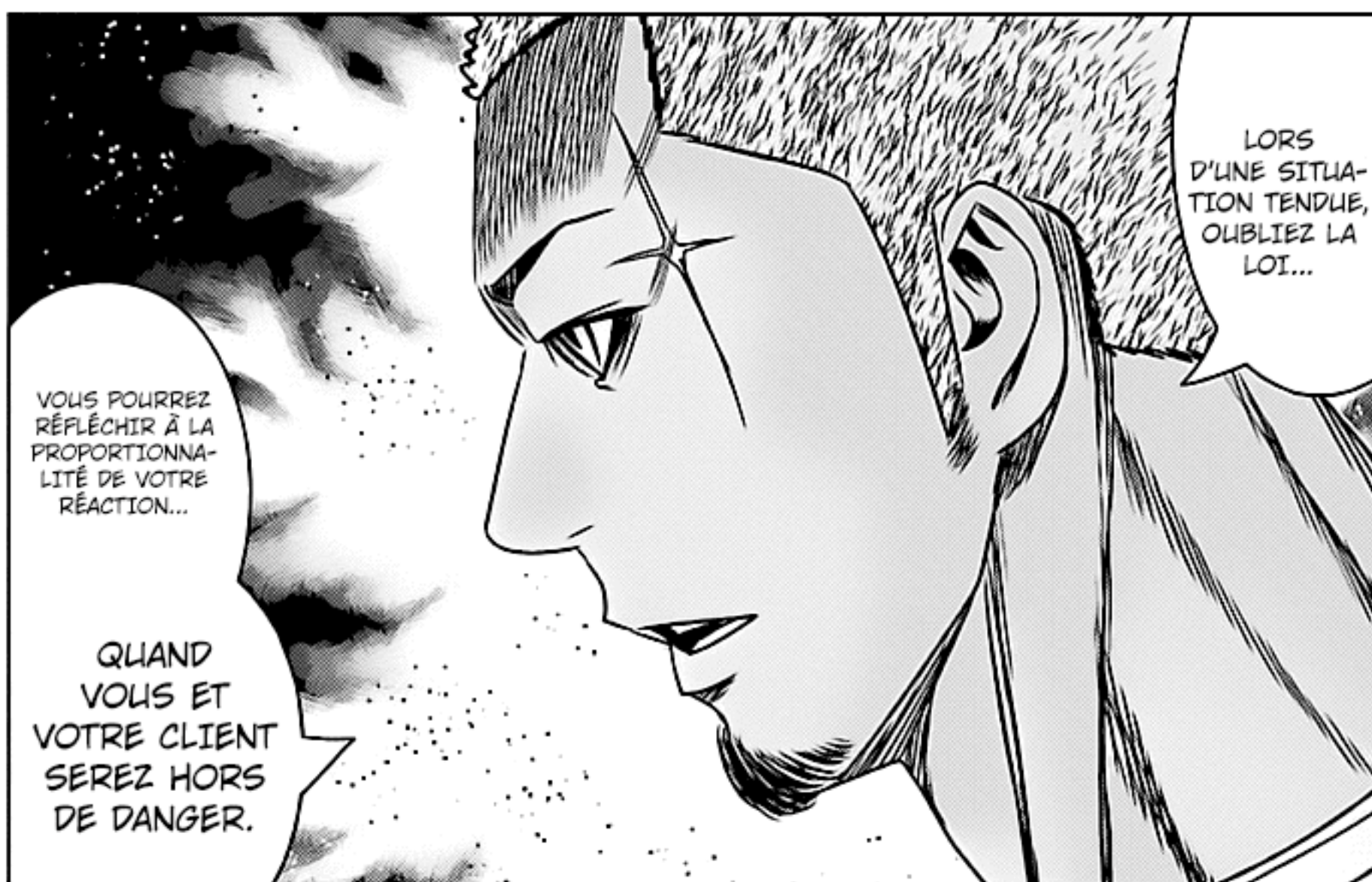


NGNN...

MÊME SI
L'ATTAQUANT
ADOpte UNE POS-
TURE DÉFENSIVE,
IL Y A UN RISQUE
QU'IL CONTRE-
ATTAQUE.

ALORS,
NE VOUS
RETENEZ PAS
ET FAITES EN
SORTE QU'IL NE
PUISSE PLUS
BOUGER, OU
QU'IL PERDE
CONNAIS-
SANCE.

TOKYO FIST





VOUS AVEZ SANS DOUTE AUSSI DÉJÀ ENTENDU PARLER DES FUSILADES ENTRE YAKUZA.

EN RÉALITÉ, PRESQUE 100 % DES ORGANISATIONS JAPONAISES ET DES MAFIAS ÉTRANGÈRES SONT ARMÉES.

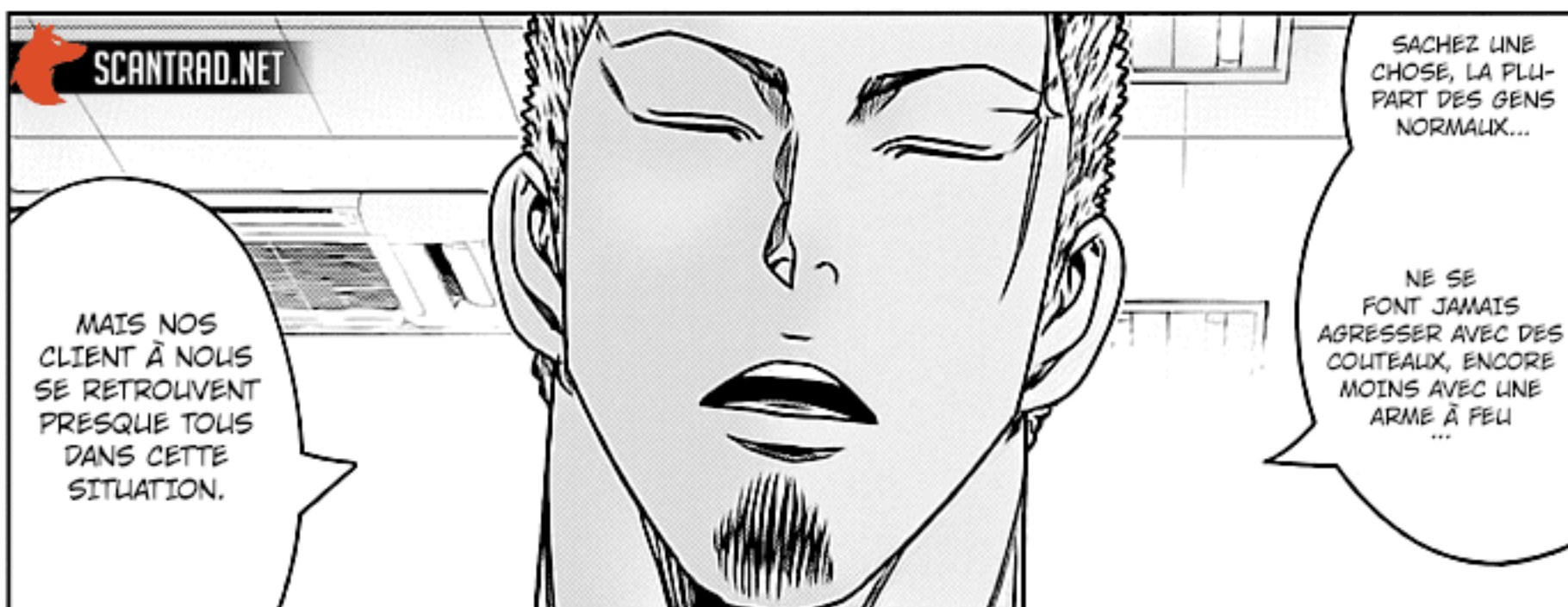
LES FLICS EN UNIFORME QUI SE BALADENT EN VILLE PORTENT TOUJOURS UNE ARME DE POING À LA CEINTURE.

DE PLUS, LES VOLS D'ARME DE POLICIERS SONT DE PLUS EN PLUS FRÉQUENTS.

FLASH!

UN HOMME VOLE L'ARME D'UN POLICIER ET OUVRE LE FEU

Ebima news



SCANTRAD.NET

MAIS NOS CLIENTS À NOUS SE RETROUVENT PRESQUE TOUS DANS CETTE SITUATION.

SACHEZ UNE CHOSE, LA PLUS PART DES GENS NORMAUX...

NE SE FONT JAMAIS AGRESSER AVEC DES COUTEAUX, ENCORE MOINS AVEC UNE ARME À FEU ...



C'EST POUR ÇA QU'ILS VIENNENT VOIR DES PRIVÉS COMME NOUS.

ET QU'EN SE REPOSANT SUR LES MAFIAS, LES PEINES ENCOURUES ET LES CONSÉQUENCES SONT TERRIBLES.

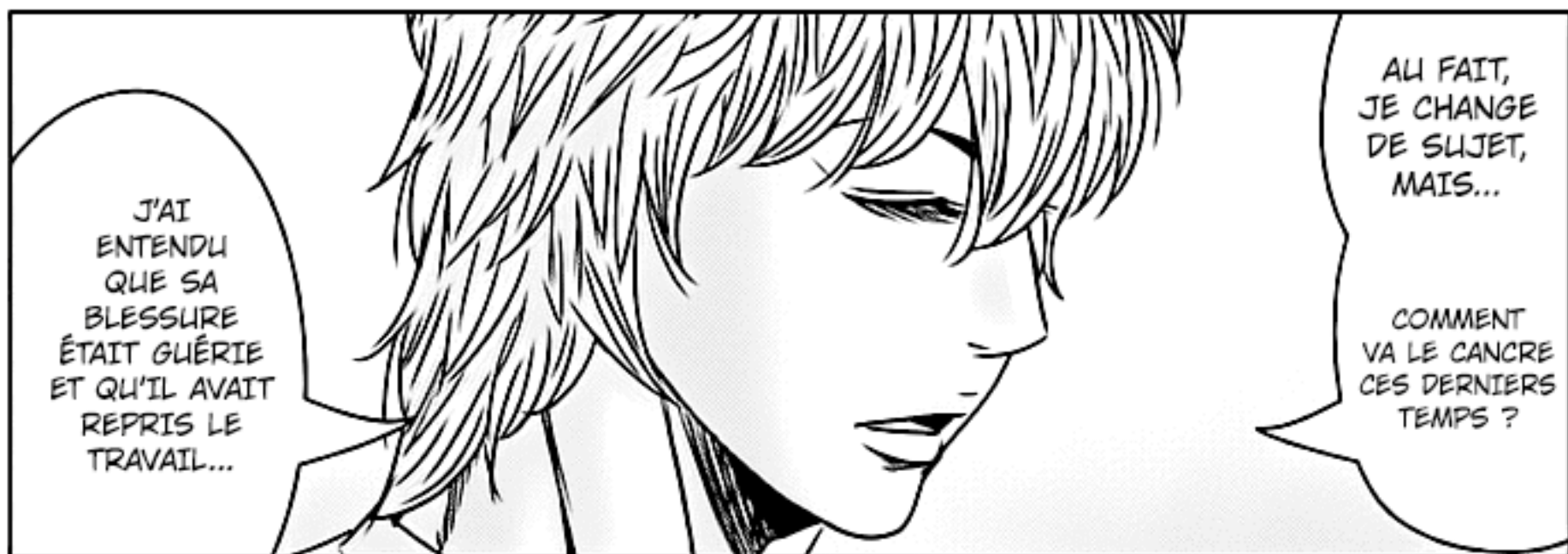
NOS CLIENTS SAVENT TRÈS BIEN...

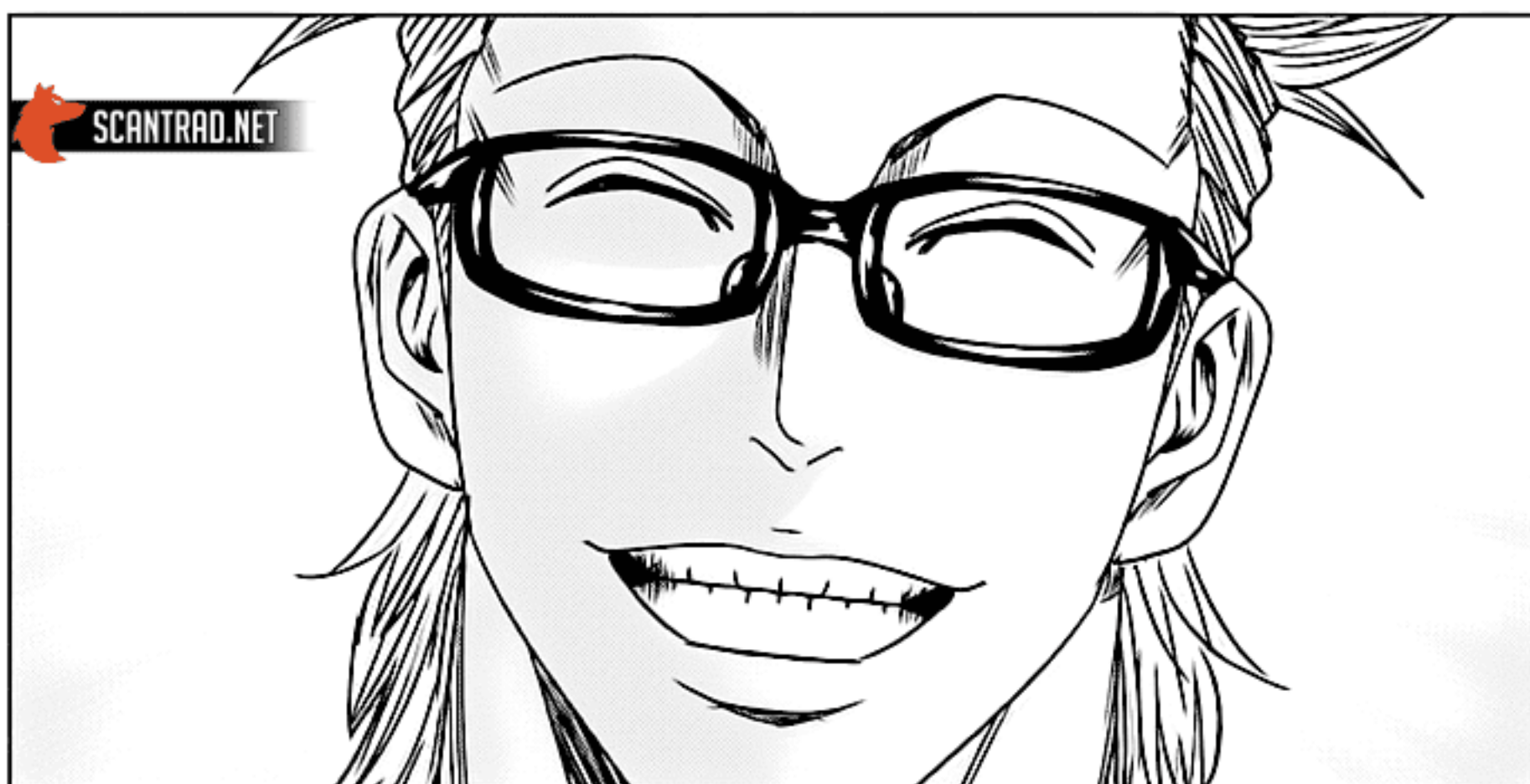
QUE LES FLICS NE FONT RIEN TANT QU'UN CRIME N'EST PAS COMMIS...

TOKYO FIST SECURITY CO.









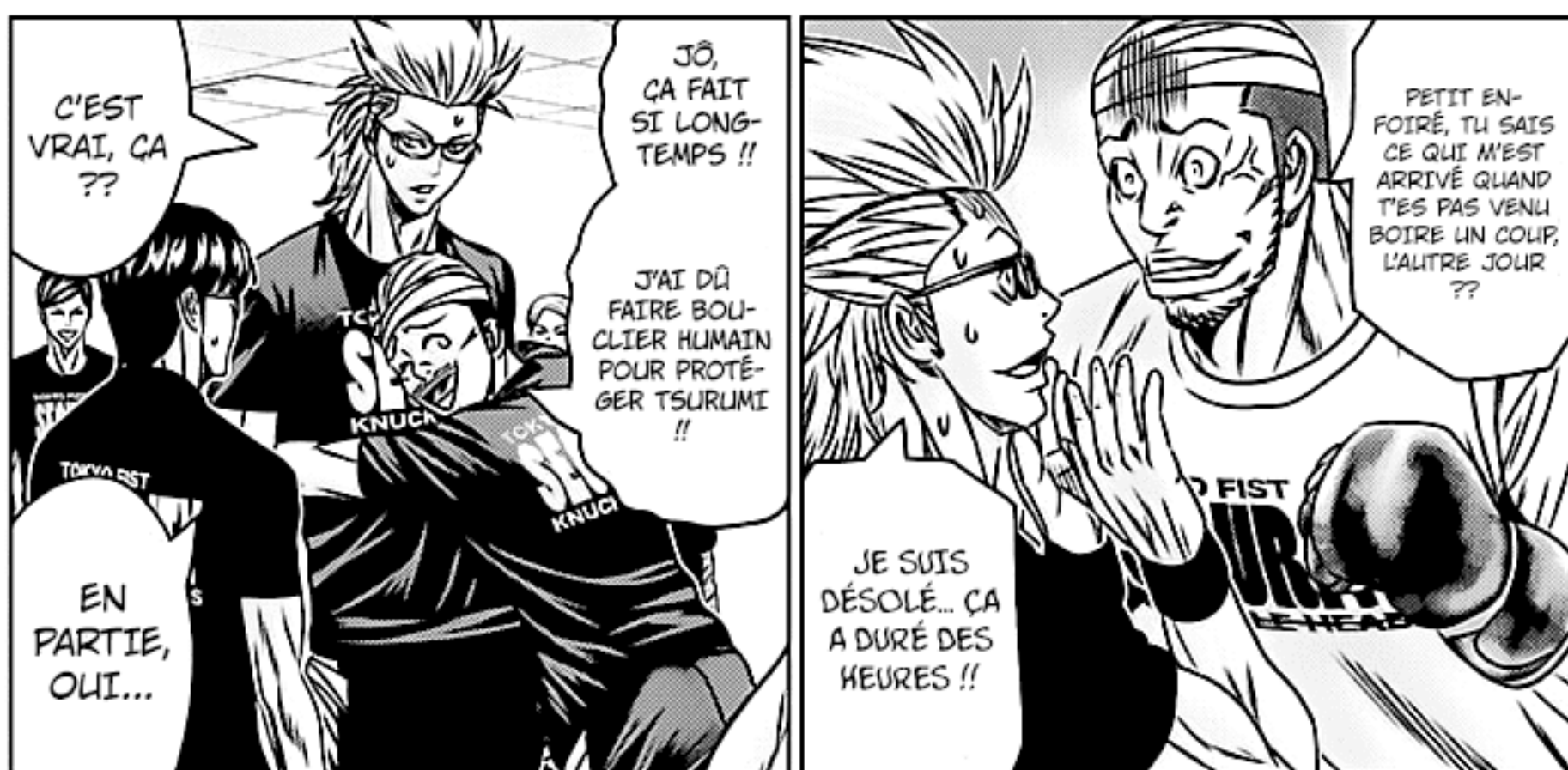


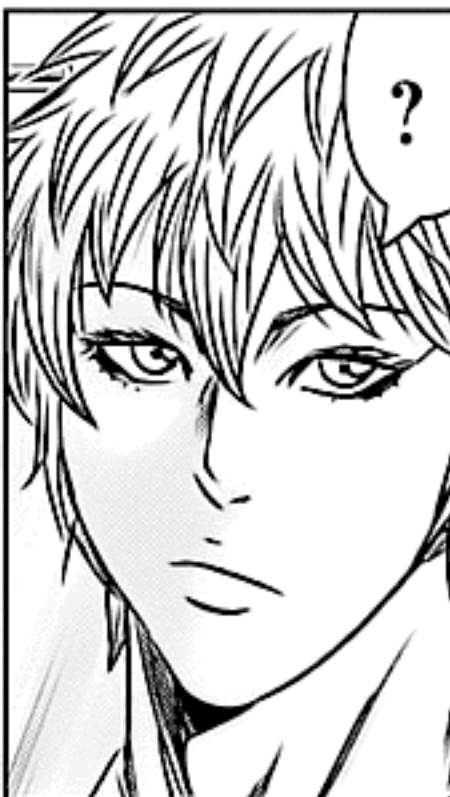
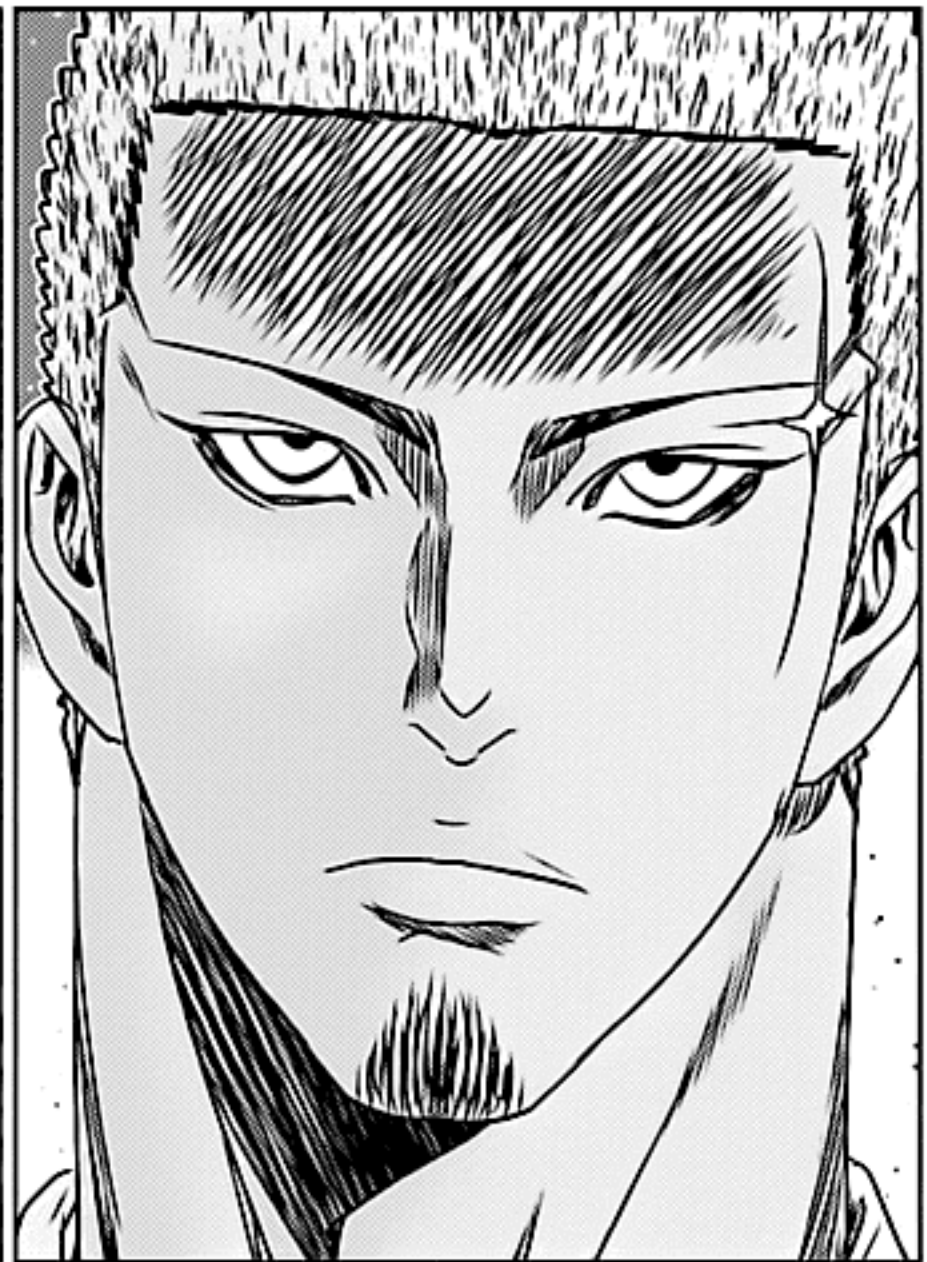
SCANTRAD.NET

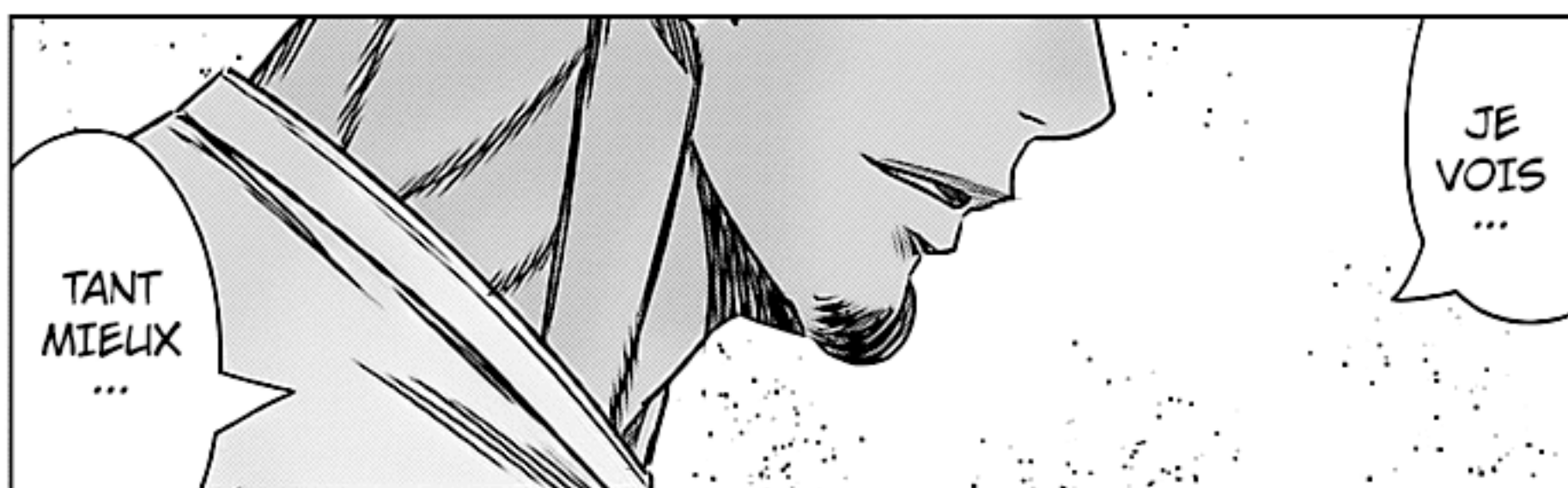
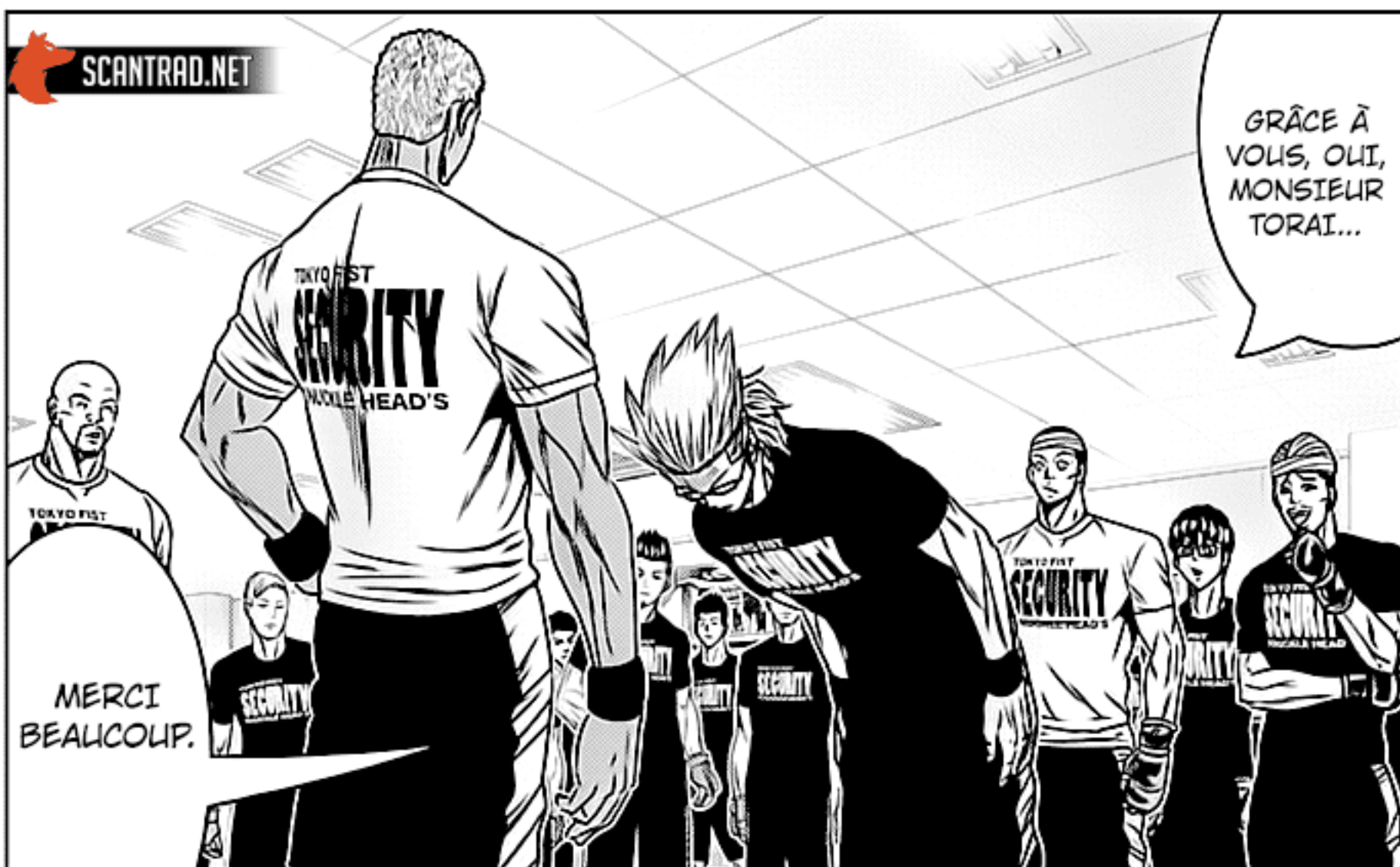
BON
BOULOT
LES GARS
!!

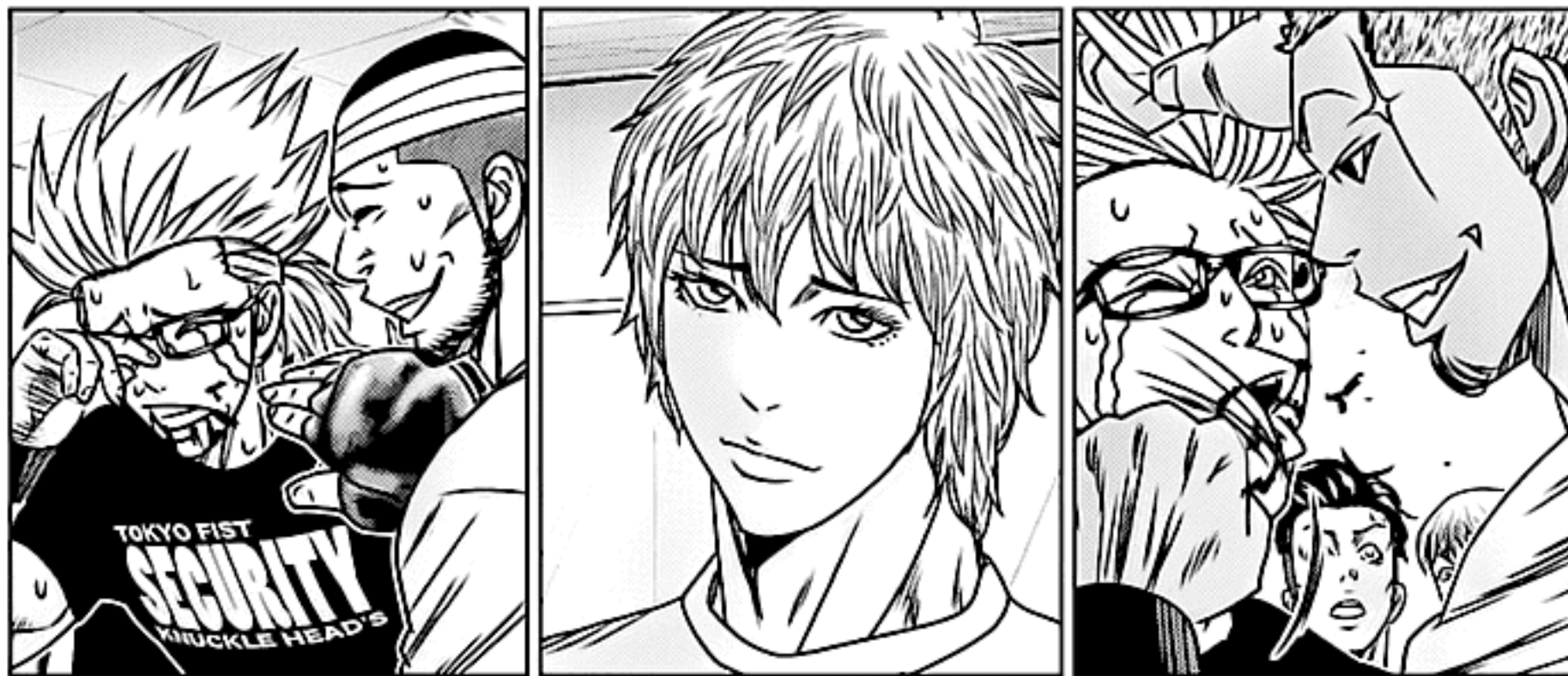
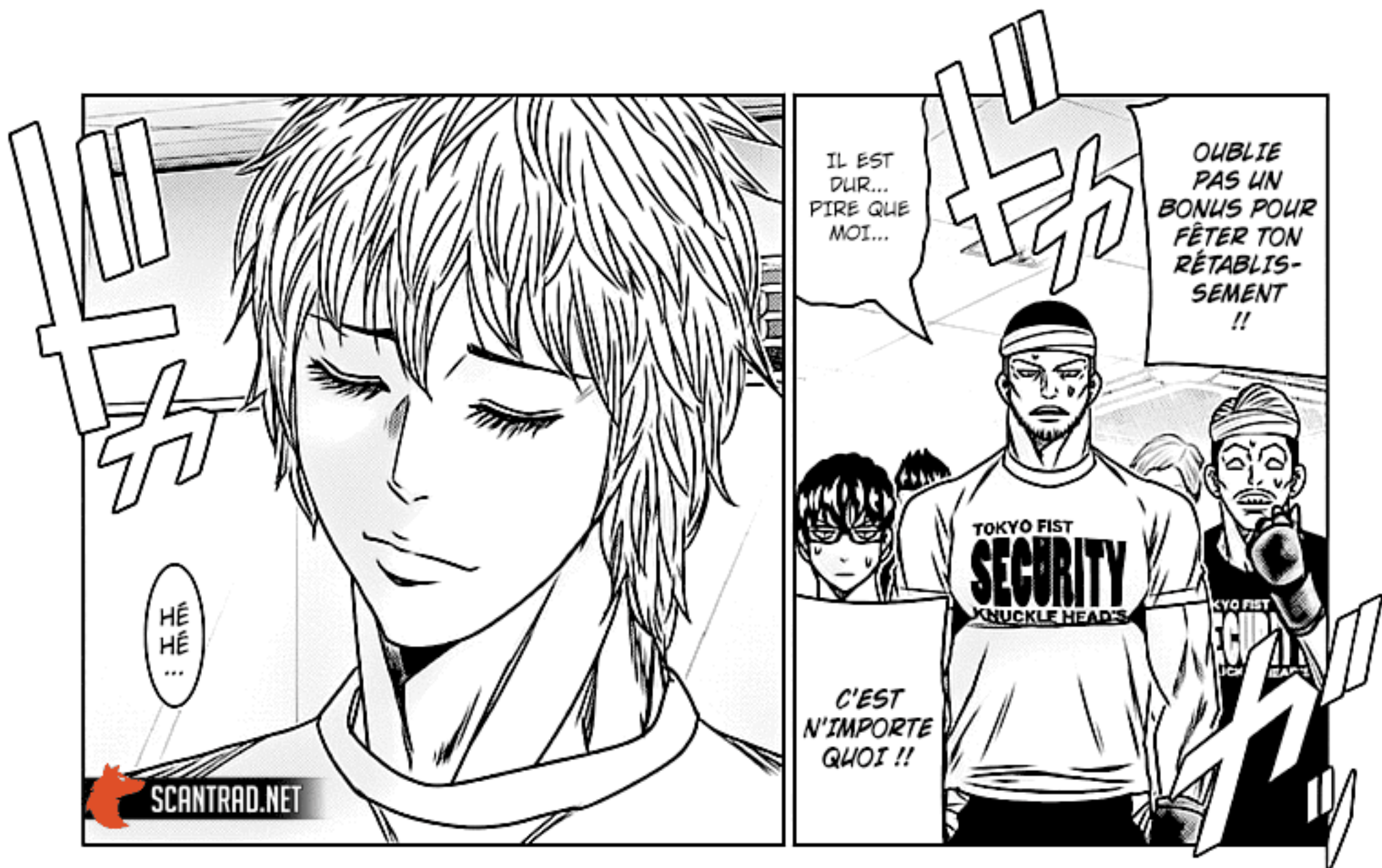
JE PEUX
ME JOINDRE
À VOUS ?

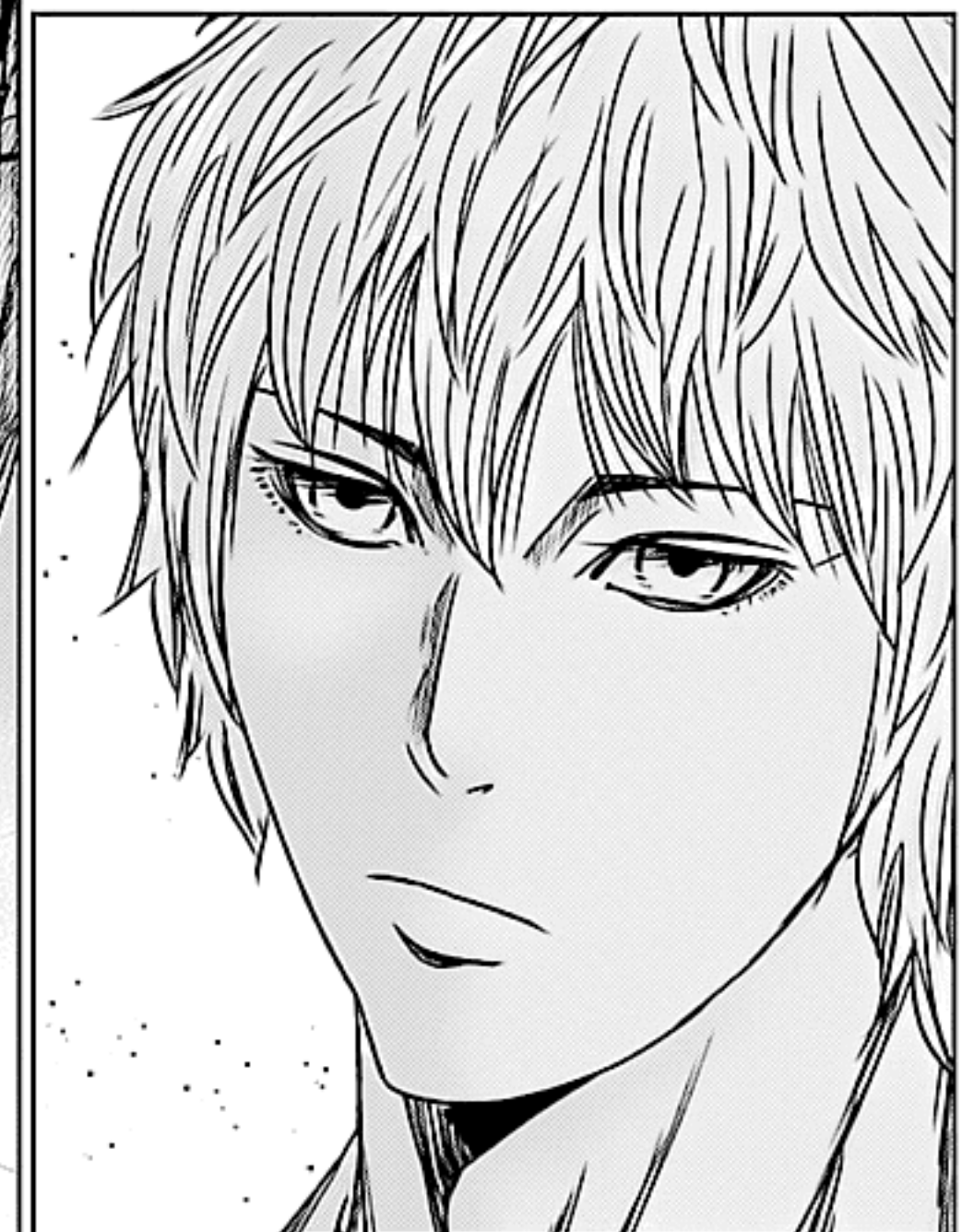
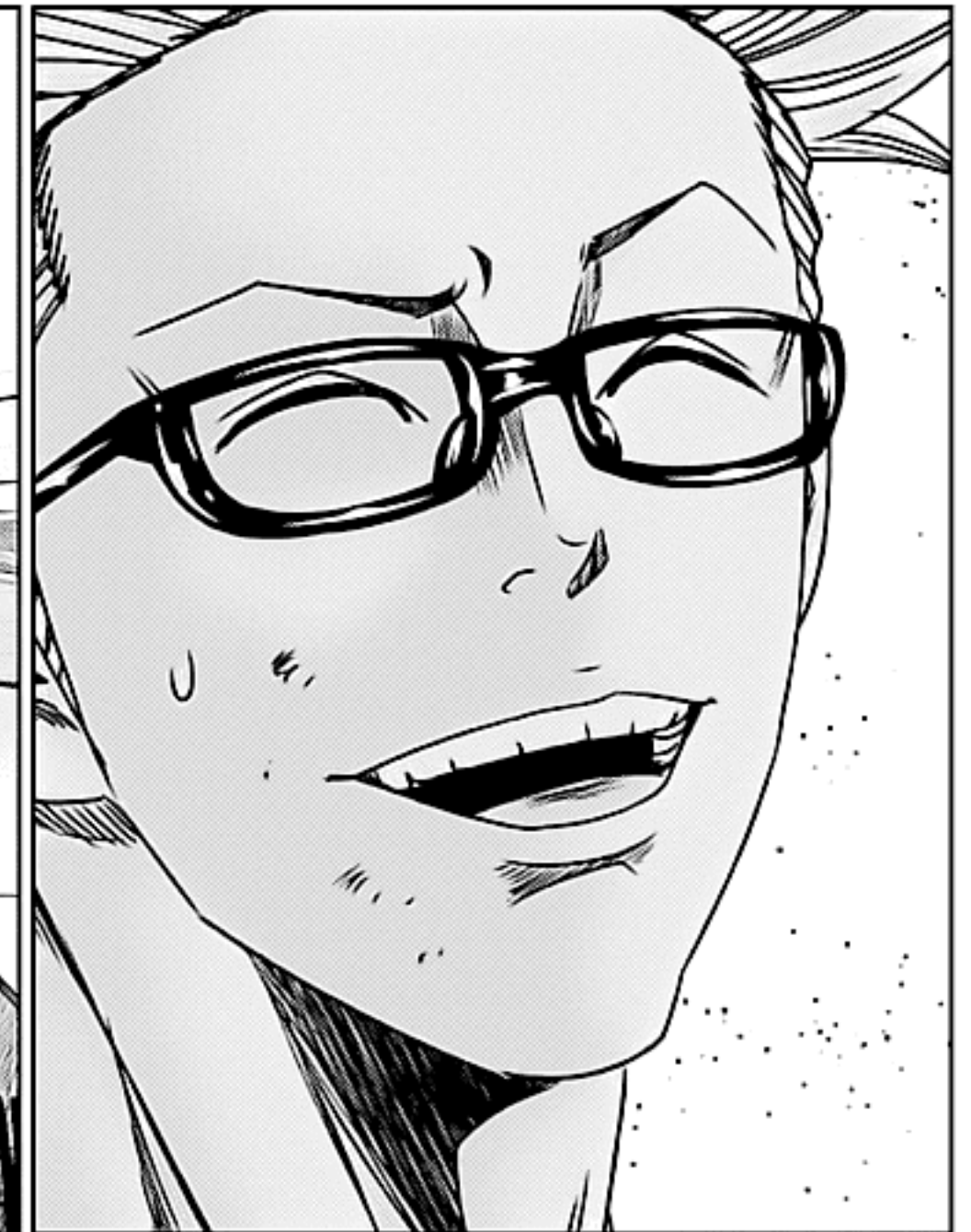
KNUCKLE HEAD

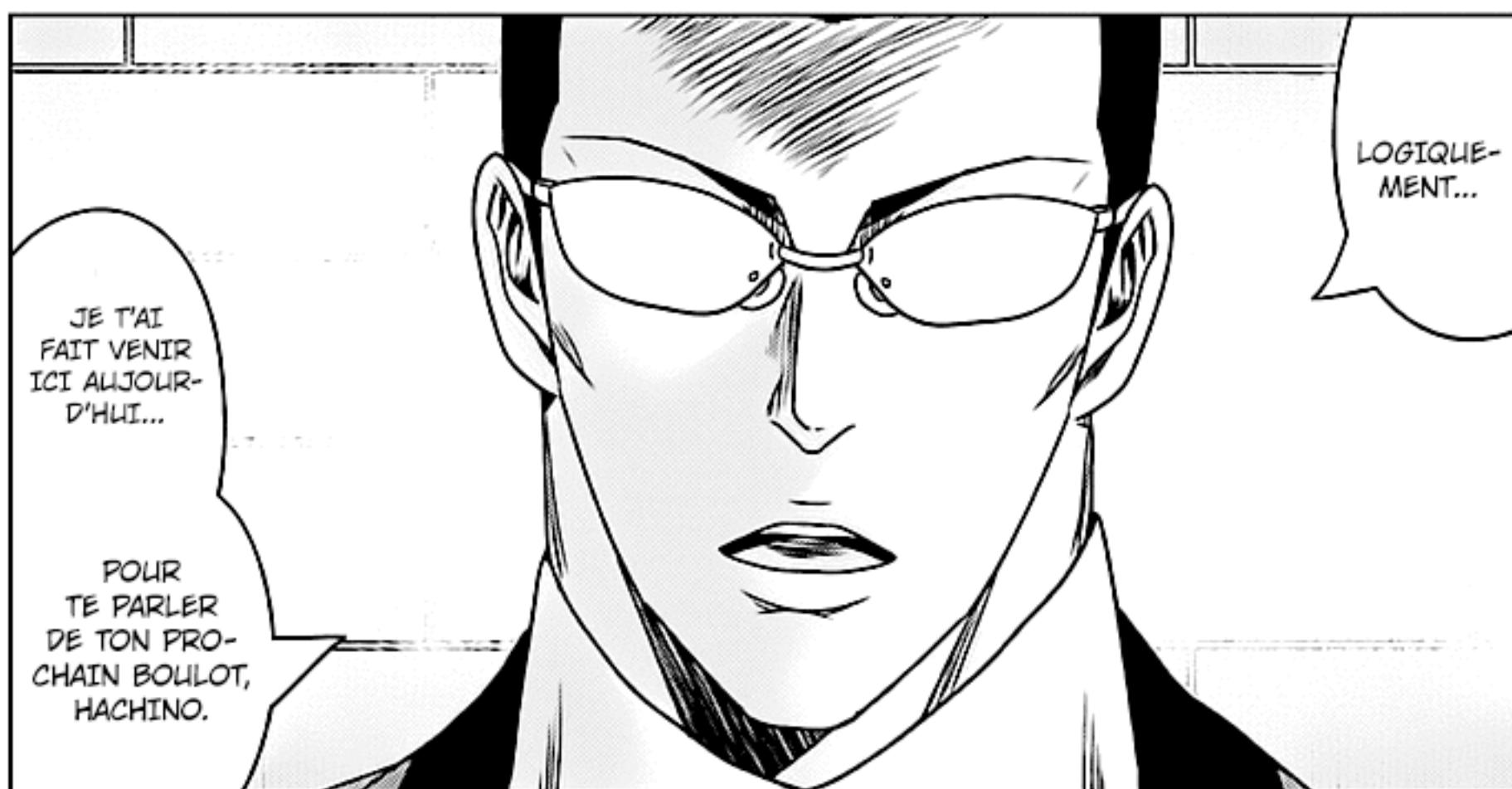


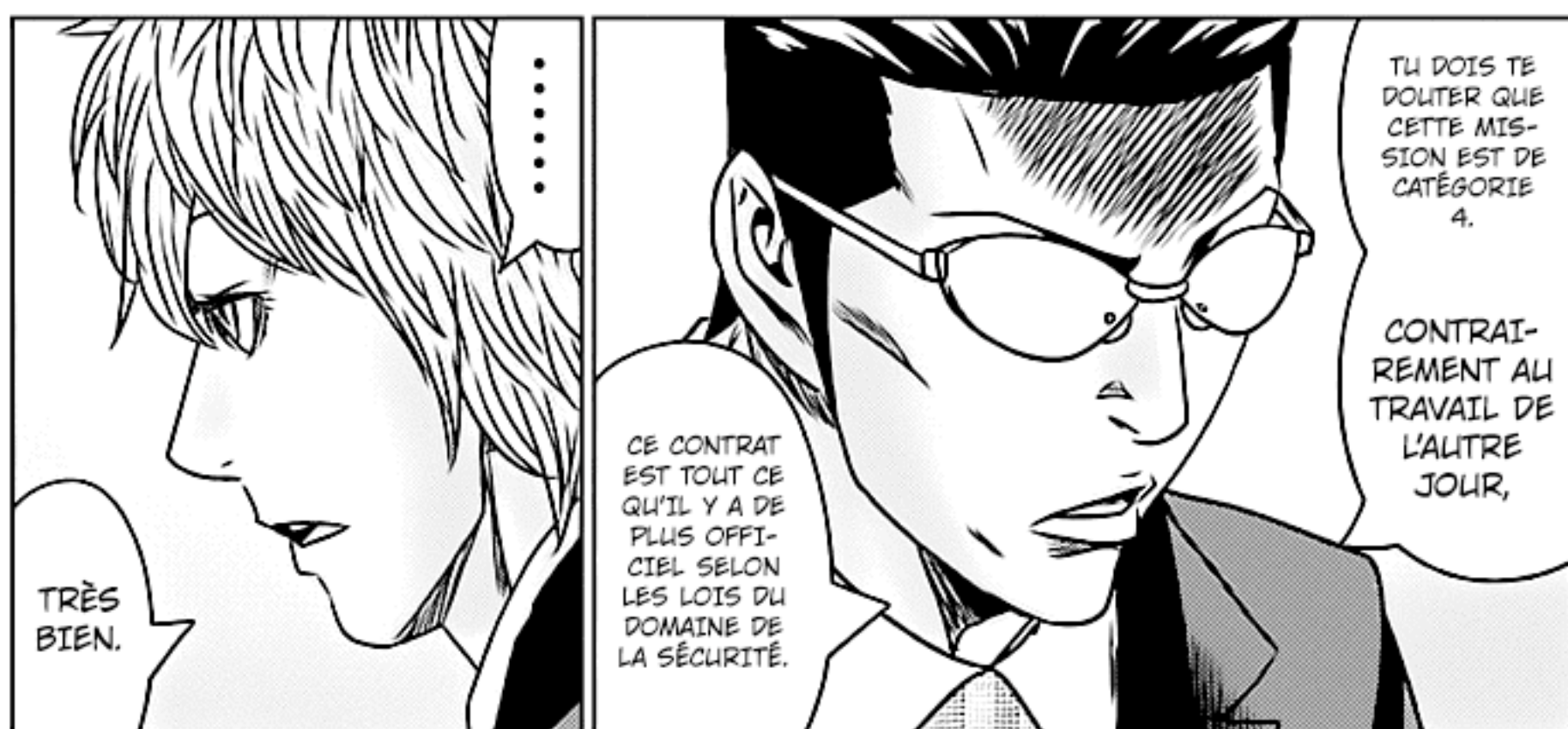
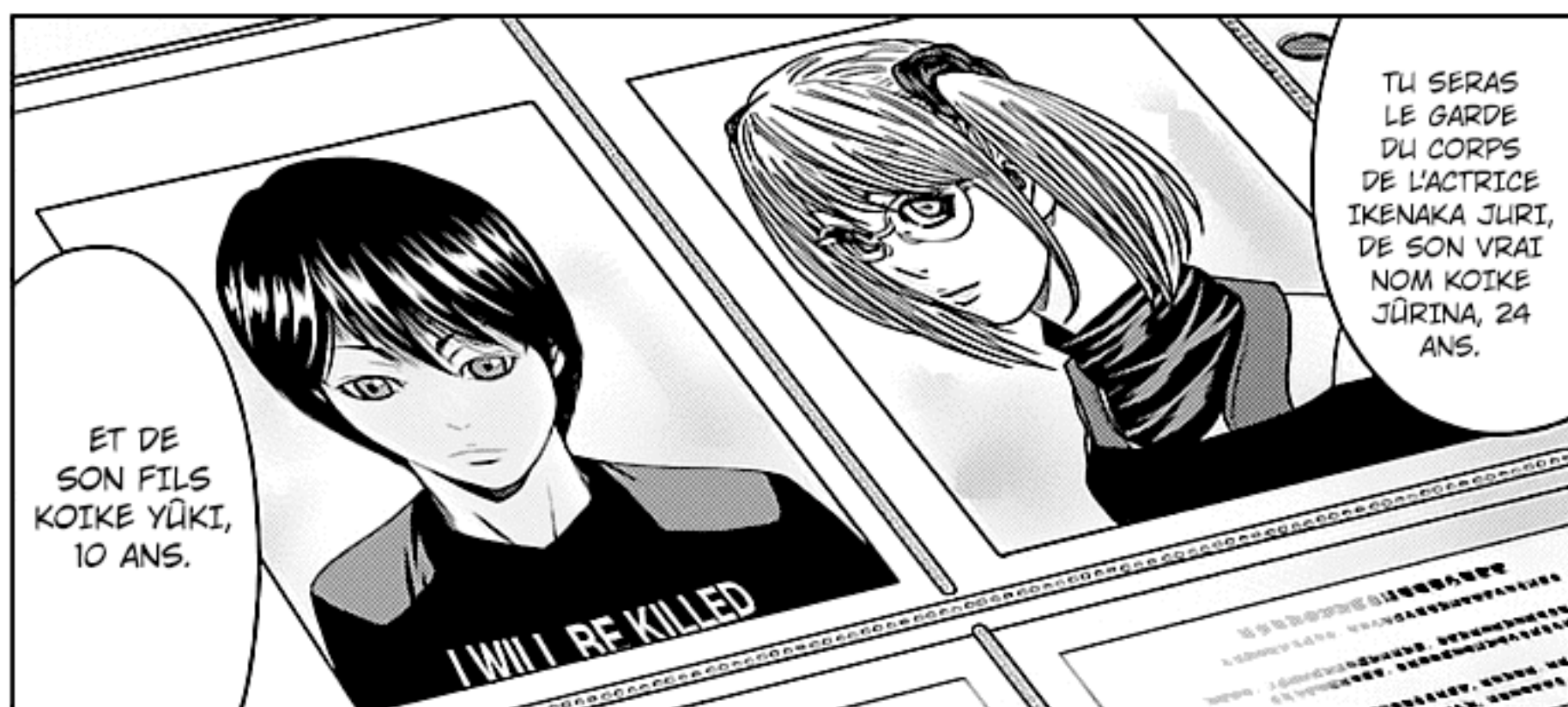


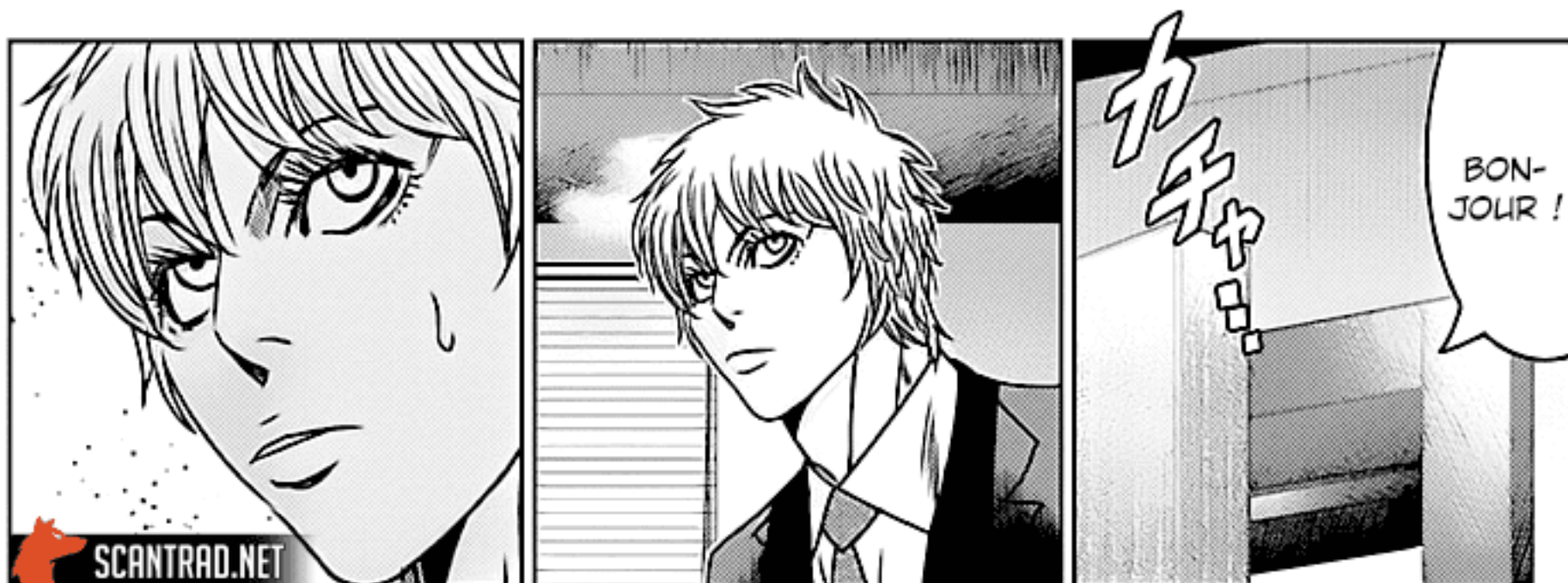
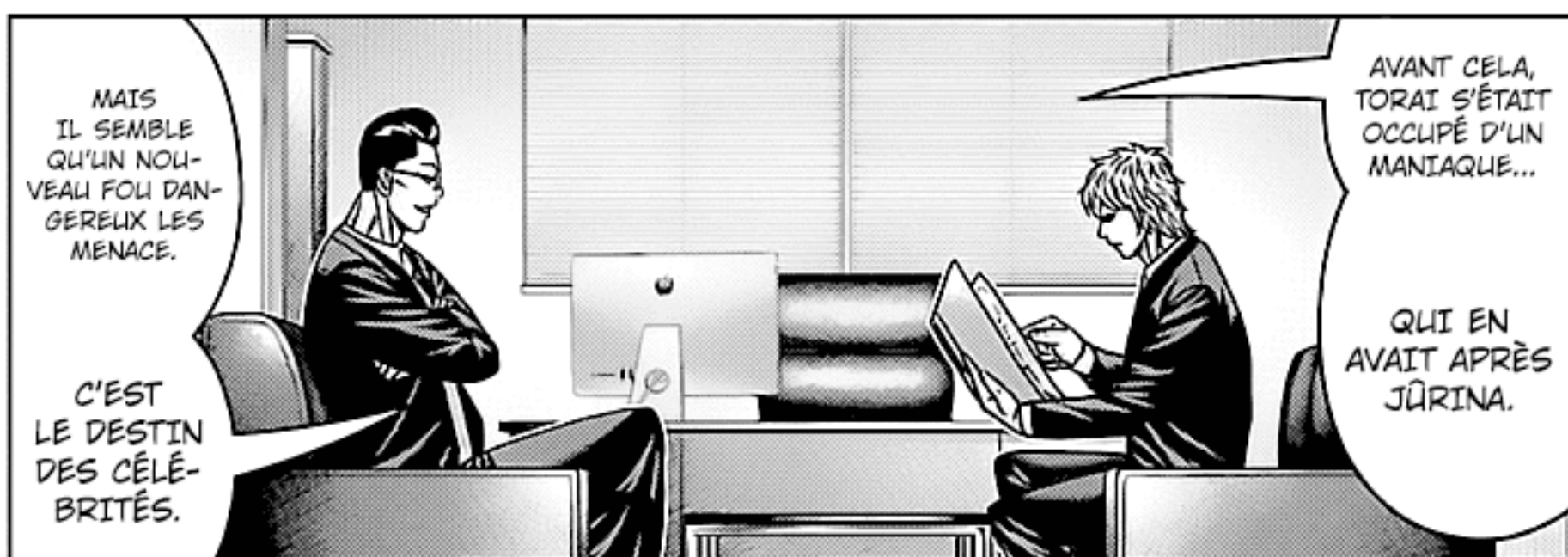






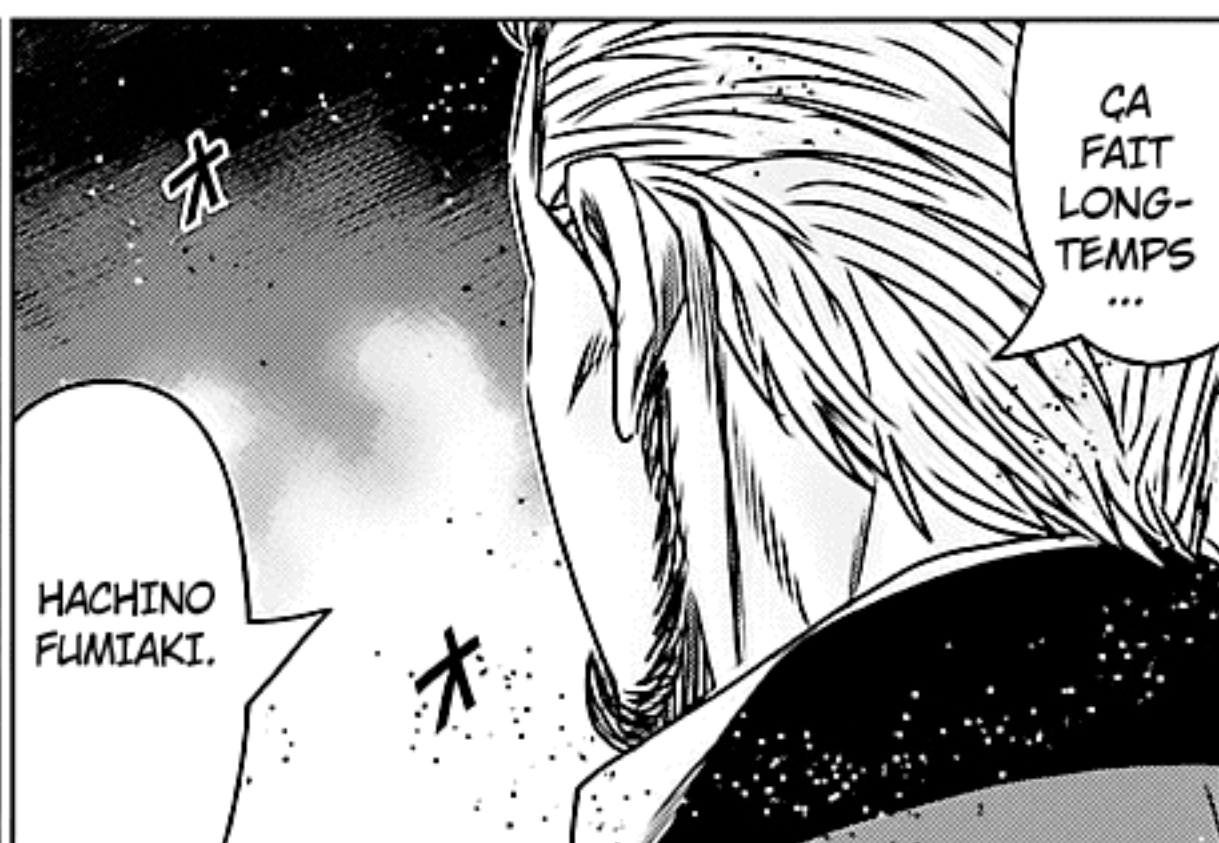














C'EST DOM-
MAGE, MAIS
TON FRÈRE
AUSSI...

VA
BIENTÔT
MOURIR
...

